



# Ghid pentru utilizator

## **SUMAR**

Acest ghid oferă informații despre componente, conexiunea de rețea, gestionarea energiei, securitate, efectuarea copiilor de rezervă și altele.

## Informații juridice

© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

Chrome, Chrome OS, Chromebook, Google și Google Drive sunt mărci comerciale ale Google LLC. Windows este o marcă comercială înregistrată sau o marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări. Sigla microSD și microSD sunt mărci comerciale ale SD-3C LLC. USB Type-C® și USB-C® sunt mărci comerciale înregistrate ale societății USB Implementers Forum.

Ediția a doua: noiembrie 2021

Prima ediție: martie 2021

Cod document: N00128-271

### Notificare despre produs

Acest ghid descrie caracteristici comune majorității modelelor. Este posibil ca unele caracteristici să nu fie disponibile pe computerul dumneavoastră.

### Clauze privind software-ul

Prin instalarea, copierea, descărcarea sau utilizarea în orice alt mod a oricărui produs software preinstalat pe acest computer, sunteți de acord să respectați condițiile stipulate în Acordul de licență pentru utilizatorul final HP (ALUF). Dacă nu acceptați acești termeni de licență, singurul remediu este returnarea în întregime a produsului nefolosit (hardware și software) în cel mult 14 zile, pentru o rambursare integrală conform politicii de rambursare a vânzătorului.

Pentru orice alte informații sau pentru a solicita o rambursare integrală a prețului computerului, contactați vânzătorul.

## Notificare de avertizare privind siguranța

Reduceți posibilitatea de vătămare prin arsuri sau de supraîncălzire a dispozitivului urmând pașii prezentați.

- 
- ⚠ AVERTISMENT!** Pentru a reduce posibilitatea de vătămare prin arsuri sau de supraîncălzire a computerului, nu puneți computerul direct pe genunchi și nu obstrucționați orificiile de ventilație ale computerului. Utilizați computerul numai pe suprafețe dure și plane. Nu permiteți blocarea fluxului de aer de către o altă suprafață tare, cum ar fi cea a unei imprimante opționale alăturate sau de către suprafețe moi, cum ar fi cele ale pernelor, păturilor sau hainelor. De asemenea, în timpul exploatării nu permiteți ca adaptorul de c.a. să intre în contact cu pielea sau cu suprafețe moi, cum ar fi cele ale pernelor, păturilor sau hainelor. Computerul și adaptorul de c.a. respectă limitele de temperatură pentru suprafața accesibilă utilizatorului, definite de standardele de siguranță aplicabile.
-

---

# Cuprins

<b>1 Componente</b>	<b>1</b>
Partea dreaptă	1
Partea stângă	2
Afișaj	3
Zona tastaturii	5
Zonă de atingere	5
Taste speciale	5
Taste de acțiune	6
Partea inferioară	7
Etichete	8
<b>2 Navigarea pe ecran</b>	<b>10</b>
Utilizarea touchpad-ului și a gesturilor de atingere	10
Atingere	10
Derulare (numai zona de atingere)	10
Derularea cu un deget (numai pe ecranul tactil)	11
Tragerea cu un deget (numai pe ecranul tactil)	12
Mărirea/micșorarea cu două degete (numai pe ecranul tactil)	12
<b>3 Alimentare și acumulator</b>	<b>13</b>
Acumulator sigilat din fabrică	13
Încărcarea acumulatorului	13
<b>4 Imprimare</b>	<b>14</b>
Imprimarea cu soluția de imprimare Google Chrome inOS	14
Imprimarea din Google Chrome	14
<b>5 Copierea de rezervă, resetarea și recuperarea</b>	<b>15</b>
Copierea de rezervă	15
Resetarea	15
Recuperarea	16
Instalarea aplicației Chromebook Recovery Utility	16
Crearea suportului de recuperare	16
Recuperarea sistemului de operare Chrome	17
Configurarea computerului după o resetare sau o recuperare	17
Ștergerea și reformatarea suportului de recuperare	17
<b>6 Mai multe resurse HP</b>	<b>19</b>
<b>7 Specificații</b>	<b>20</b>
Putere de intrare	20

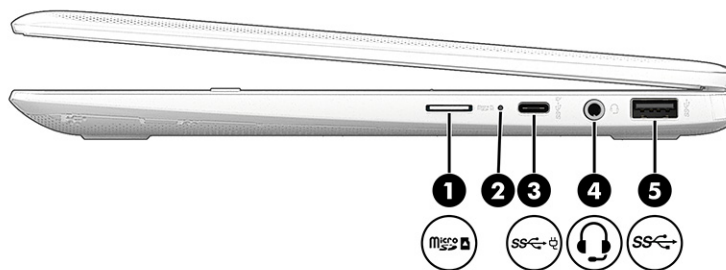
Mediu de funcționare .....	21
<b>8 Descărcare electrostatică .....</b>	<b>22</b>
<b>9 Accesibilitate .....</b>	<b>23</b>
HP și accesibilitatea .....	23
Găsirea instrumentelor de tehnologie de care aveți nevoie .....	23
Angajamentul companiei HP .....	23
Asociația internațională a specialiștilor în accesibilitate (International Association of Accessibility Professionals - IAAP) .....	24
Găsirea celei mai bune tehnologii de asistare .....	24
Evaluarea nevoilor dumneavoastră .....	24
Accesibilitate pentru produsele HP .....	24
Standarde și legislație .....	25
Standarde .....	25
Ordinul 376 – EN 301 549 .....	25
Recomandările privind accesibilitatea conținutului de pe web (Web Content Accessibility Guidelines - WCAG) .....	25
Legislație și reglementări .....	26
Resurse și legături utile privind accesibilitatea .....	26
Organizații .....	26
Instituții educaționale .....	27
Alte resurse privind dizabilitățile .....	27
Linkuri HP .....	27
Contactarea serviciului de asistență .....	27
<b>Index .....</b>	<b>29</b>

# 1 Componente



Computerul dumneavoastră dispune de componente de top. Acest capitol oferă detalii despre componentele dumneavoastră, unde sunt amplasate și cum funcționează acestea.

## Partea dreaptă

Utilizați ilustrația și tabelul pentru a identifica componentele din partea dreaptă a computerului.





**Tabelul 1-1** Componentele din partea dreaptă și descrierile acestora

Componentă	Descriere
(1) 	<p>Cititor de carduri de memorie microSD™</p> <p>Citește carduri de memorie opționale care stochează, gestionează, partajează sau accesează informațiile.</p> <p>Pentru a introduce un card:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Țineți cardul cu eticheta în sus, cu conectorii spre computer.</li><li>Introduceți cardul în cititorul de carduri de memorie, apoi apăsați cardul spre interior până când se poziționează ferm.</li></ol> <p>Pentru a scoate un card:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▲ Apăsați cardul, apoi scoateți-l din cititorul de carduri de memorie.</li></ul>
(2)	<p>Led pentru adaptor de c.a. și pentru acumulator</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Alb: adaptorul de c.a. este conectat și acumulatorul este încărcat complet.</li><li>Chihlimbării: adaptorul de c.a. este conectat și acumulatorul se încarcă.</li><li>Chihlimbării intermitent: acumulatorul are o eroare.</li><li>Stins: acumulatorul nu se încarcă.</li></ul>
(3) 	<p>Conector de alimentare USB Type-C® și port SuperSpeed</p> <p>Conectează un adaptor de c.a. prevăzut cu un conector USB Type-C, pentru a alimenta computerul și, dacă este necesar, pentru a încărca acumulatorul computerului.</p>

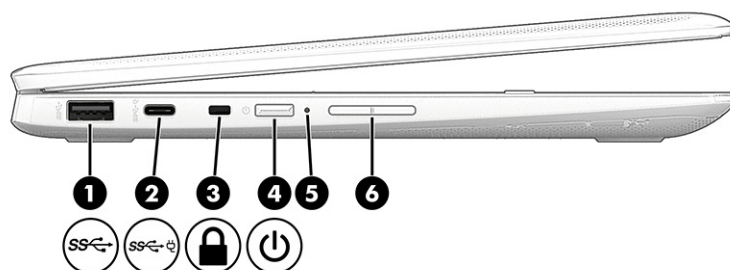
– și –

**Tabelul 1-1 Componentele din partea dreaptă și descrierile acestora (Continuare)**


Componentă	Descriere
	<p>Conectează un dispozitiv USB, asigură transferul de date de mare viteză și (pentru anumite produse) încarcă dispozitive mici când computerul este pornit sau în modul Repaus.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Folosiți un cablu de încărcare USB Type-C standard sau un adaptor de cablu (achiziționat separat) când încărcați un dispozitiv extern mic.</p>
<p>(4)  Mufă combinată ieșire audio (căști)/intrare audio (microfon)</p>	<p>Conectează dispozitive opționale, precum difuzoare stereo alimentate, căști, căști intraauriculare, un headset sau un cablu audio TV. De asemenea, conectează microfonul de la un headset opțional. Această mufă nu acceptă microfoane independente opționale.</p> <p><b>AVERTISMENT!</b> Pentru a reduce riscul de vătămare corporală, reglați volumul înainte de a vă pune căștile, căștile intraauriculare sau headsetul. Pentru informații suplimentare despre siguranță, consultați <i>Notificări despre reglementări, siguranță și mediu</i>.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Când un dispozitiv este conectat la mufă, difuzoarele computerului sunt dezactivate.</p>
<p>(5)  Port USB SuperSpeed</p>	<p>Conectează un dispozitiv USB, asigură transferul de date de mare viteză și (pentru anumite produse) încarcă dispozitive mici când computerul este pornit sau în modul Repaus.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Folosiți un cablu de încărcare USB Type-A standard sau un adaptor de cablu (achiziționat separat) când încărcați un dispozitiv extern mic.</p>

## Partea stângă




Utilizați ilustrația și tabelul pentru a identifica componentele din partea stângă a computerului.



**Tabelul 1-2 Componentele din partea stângă și descrierile acestora**

Componentă	Descriere
<p>(1)  Port USB SuperSpeed</p>	<p>Conectează un dispozitiv USB, asigură transferul de date de mare viteză și (pentru anumite produse) încarcă dispozitive mici când computerul este pornit sau în modul Repaus.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Folosiți un cablu de încărcare USB Type-A standard sau un adaptor de cablu (achiziționat separat) când încărcați un dispozitiv extern mic.</p>

**Tabelul 1-2 Componentele din partea stângă și descrierile acestora (Continuare)**

Componentă	Descriere
(2)  Port USB Type-C cu conector de alimentare și SuperSpeed	<p>Conectează un adaptor de c.a. prevăzut cu un conector USB Type-C, pentru a alimenta computerul și, dacă este necesar, pentru a încărca acumulatorul computerului.</p> <p>– și –</p> <p>Conectează un dispozitiv USB, asigură transferul de date de mare viteză și (pentru anumite produse) încarcă dispozitive mici când computerul este pornit sau în modul Repaus.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Folosiți un cablu de încărcare USB Type-C standard sau un adaptor de cablu (achiziționat separat) când încărcați un dispozitiv extern mic.</p>
(3)  Slot pentru cablu de siguranță	<p>Atașează la computer un cablu de siguranță opțional.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Cablul de siguranță este conceput ca factor de intimidare, dar nu poate împiedica manevrarea incorectă sau furtul computerului.</p>
(4)  Buton de alimentare	<ul style="list-style-type: none"><li>• Când computerul este oprit, apăsați scurt butonul pentru a-l porni.</li><li>• Când computerul este pornit, țineți apăsat butonul de alimentare timp de cel puțin 3 secunde pentru a opri computerul.</li></ul> <p><b>IMPORTANT:</b> Dacă mențineți apăsat butonul de alimentare, puteți pierde informațiile nesalvate.</p> <p>Când computerul a încetat să mai răspundă și procedurile de oprire sunt ineficiente, țineți apăsat butonul de alimentare cel puțin 3 secunde pentru a opri computerul.</p> <p>Pentru a afla mai multe despre setările de alimentare, consultați opțiunile de alimentare.</p>
(5) Led pentru adaptor de c.a. și pentru acumulator	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alb: adaptorul de c.a. este conectat și acumulatorul este încărcat complet.</li><li>• Chihlimbării: adaptorul de c.a. este conectat și acumulatorul se încarcă.</li><li>• Chihlimbării intermitent: acumulatorul are o eroare.</li><li>• Stins: acumulatorul nu se încarcă.</li></ul>
(6) Buton de volum	Controlează volumul difuzorului de la computer.

## Afișaj

Utilizați ilustrația și tabelul pentru identificarea componentelor afișajului.





**Tablul 1-3** Componentele afișajului și descrierile acestora

Componentă	Descriere
(1) Antene WLAN*	Emit și recepționează semnale wireless pentru comunicarea cu rețelele WLAN (Wireless Local Area Network – rețea locală wireless).
(2) Microfoane interne	Înregistrează sunet.
(3) Cameră	Vă permite să efectuați conversații video și să înregistrați imagini video și statice.  <b>NOTĂ:</b> Funcțiile camerei variază, depinzând de hardware-ul și software-ul pentru cameră care sunt instalate pe produs.
(4) LED pentru cameră	Aprins (alb): camera este în funcțiune.  Stins: camera este oprită din software.
(5) Microfon intern (numai la anumite produse)	Înregistrează sunet.
(6) Cameră (numai la anumite produse)	Vă permite să efectuați conversații video și să înregistrați imagini video și statice.  <b>NOTĂ:</b> Funcțiile camerei variază, depinzând de hardware-ul și software-ul pentru cameră care sunt instalate pe produs.
(7) Led pentru cameră (numai la anumite produse)	Aprins (alb): camera este în funcțiune.  Stins: camera este oprită din software.

\*Antenele nu sunt vizibile din exteriorul computerului. Pentru a beneficia de transmisii optime, nu obstrucționați zonele din imediata apropiere a antenelor.

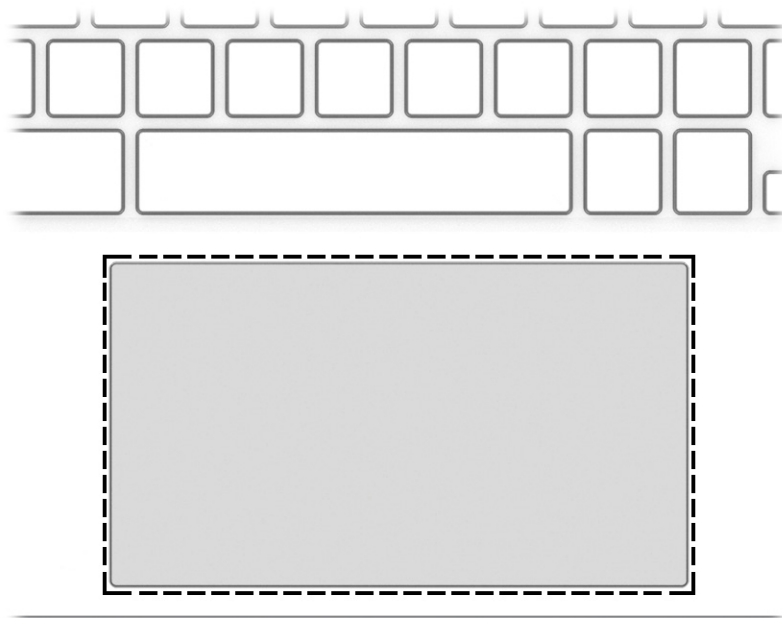
Pentru notificări despre reglementări pentru comunicațiile wireless, consultați secțiunea din *Notificări despre reglementări, siguranță și mediu* care se aplică în țara/regiunea dumneavoastră.

## Zona tastaturii

Tastaturile pot varia în funcție de limbă.

## Zonă de atingere

Setările zonei de atingere și componentele sunt descrise aici.

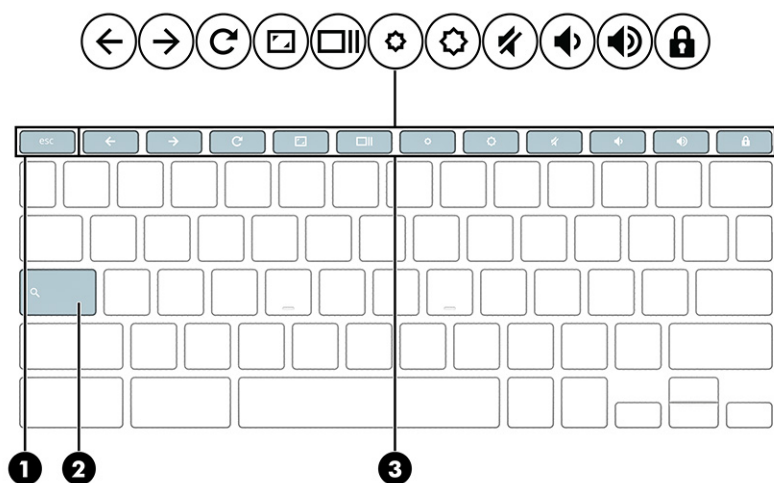


**Tabelul 1-4** Componenta zonei de atingere și descrierea acesteia

Componentă	Descriere
Suprafața zonei de atingere	Interpretează gesturile efectuate cu degetele pentru a deplasa indicatorul sau a activa elemente de pe ecran.  <b>NOTĂ:</b> Pentru mai multe informații, consultați <a href="#">Utilizarea touchpad-ului și a gesturilor de atingere, la pagina 10.</a>

## Taste speciale

Utilizați ilustrația și tabelul pentru a identifica tastele speciale.



**Tablul 1-5 Tastele speciale și descrierile acestora**

Componentă		Descriere
(1)	Tasta <code>esc</code>	Activează anumite funcții ale computerului atunci când sunt apăstate în combinație cu alte taste, precum <code>tab</code> sau <code>shift</code> .
(2)	Tasta Căutare	Deschide o casetă de căutare.
(3)	Taste de acțiune	Execută funcții de sistem utilizate frecvent.

## Taste de acțiune

Tastele de acțiune efectuează funcții specifice și variază în funcție de computer. Pentru a determina ce taste sunt pe computerul dumneavoastră, priviți pictogramele de pe tastatură și potriviți-le cu descrierile din acest tabel.








▲ Pentru a utiliza o tastă de acțiune, țineți apăsată tasta.

Pentru mai multe informații despre tastele de acțiune și comenzile rapide de la tastatură, consultați <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Selectați limba, în partea inferioară a paginii.

**Tablul 1-6 Tastele de acțiune și descrierile acestora**

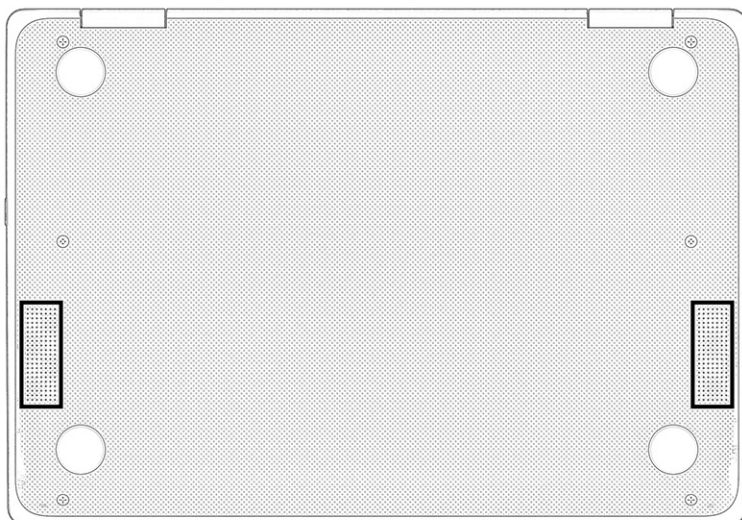
Pictogramă	Tastă	Descriere
←	Înapoi	Afișează pagina anterioară din istoricul browserului.
→	Înainte	Afișează pagina următoare din istoricul browserului.
↻	Reîncărcare	Reîncarcă pagina curentă.
⌘	Ecran complet	Deschide pagina în modul ecran complet.

**Tabellul 1-6 Tastele de acțiune și descrierile acestora (Continuare)**

Pictogramă	Tastă	Descriere
	Afișarea aplicațiilor	Afișează aplicațiile deschise. <b>NOTĂ:</b> Dacă apăsați acest buton împreună cu <b>ctrl</b> , se realizează o captură de ecran.
	Reducere luminozitate	Micșorează luminozitatea ecranului în trepte când țineți apăsată această tastă.
	Mărire luminozitate	Mărește luminozitatea ecranului în trepte când țineți apăsată această tastă.
	Dezactivare sunet	Dezactivează sunetul difuzorului.
	Reducere volum	Reduce volumul difuzorului în trepte, cât timp țineți apăsată această tastă.
	Mărire volum	Mărește volumul difuzorului în trepte, cât timp țineți apăsată această tastă.
	Blocare taste	Blochează tastele pentru a preveni apăsarea accidentală a tastelor.

## Partea inferioară

Utilizați ilustrația și tabelul pentru a identifica componentele din partea inferioară.




**Tabelul 1-7 Componentele din partea inferioară și descrierea acestora**

Componente	Descriere
Difuzoare	Redau sunetul.

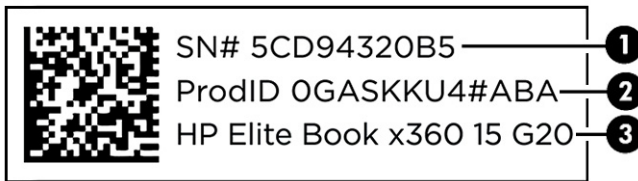
## Etichete

Etichetele atașate pe computer furnizează informații de care se poate să aveți nevoie când depanați sistemul sau când călătoriți în străinătate cu computerul. Etichetele pot fi din hârtie sau pot fi imprimate pe produs.

 **IMPORTANT:** Căutați etichetele descrise în această secțiune în următoarele locații: partea inferioară a computerului, interiorul docului pentru acumulator, sub capacul de service, partea din spate a afișajului sau partea inferioară a suportului pentru tabletă.

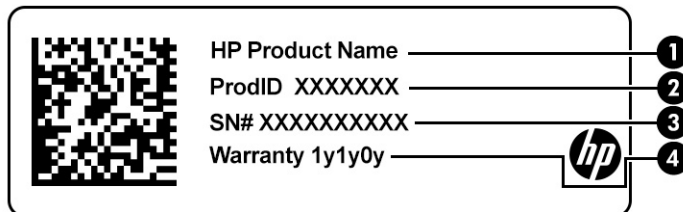
- Eticheta de service – Furnizează informații importante pentru identificarea computerului. Când contactați asistența, este posibil să vi se solicite numărul de serie, codul de produs sau numărul de model. Identificați aceste informații înainte de a contacta asistența.

Eticheta de service va semăna cu unul din exemplele de mai jos. Consultați ilustrația care se potrivește cel mai bine cu eticheta de service de pe computerul dvs.



**Tabelul 1-8 Componentele etichetei de service**

Componentă
(1) Numărul de serie
(2) ID-ul produsului
(3) Numele produsului HP

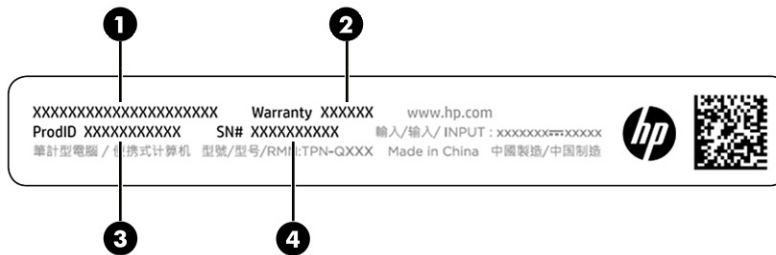


**Tabelul 1-9 Componentele etichetei de service**

Componentă
(1) Numele produsului HP

**Tabellul 1-9 Componentele etichetei de service (Continuare)**

Componentă
(2) ID-ul produsului
(3) Numărul de serie
(4) Perioada de garanție



**Tabellul 1-10 Componentele etichetei de service**

Componentă
(1) Numele produsului HP
(2) Perioada de garanție
(3) ID-ul produsului
(4) Numărul de serie

- Etichetă de reglementare – Oferă informații despre reglementările aplicabile computerului.
- Etichete de certificare wireless – Furnizează informații despre dispozitive wireless opționale și marcajele de aprobare pentru țările/regiunile în care dispozitivele au fost aprobate pentru utilizare.

---

## 2 Navigarea pe ecran

În funcție de modelul computerului, puteți să navigați pe ecranul computerului utilizând una sau mai multe metode.

- Prin gesturi de atingere direct pe ecranul computerului.
- Prin gesturi de atingere pe zona de atingere.

### Utilizarea touchpad-ului și a gesturilor de atingere

Touchpad-ul vă permite să navigați pe ecranul computerului și să controlați cursorul utilizând gesturi simple de atingere. Pentru a naviga pe un ecran tactil (numai la anumite produse), atingeți ecranul direct utilizând gesturile descrise în acest capitol.

#### Atingere

Utilizați gestul de atingere/atingere dublă pentru a selecta sau a deschide un element de pe ecran.

- Indicați un element de pe ecran, apoi atingeți cu un deget suprafața zonei de atingere sau atingeți ecranul pentru a selecta acest element. Atingeți de două ori pentru a-l deschide.



- Atingeți cu două degete suprafața zonei de atingere sau atingeți ecranul pentru a evidenția un meniu sensibil la context.



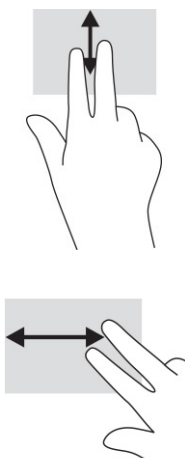
#### Derulare (numai zona de atingere)

Derularea este utilă pentru a vă deplasa în sus, în jos sau în lateral pe o pagină sau într-o imagine. Derularea la stânga sau la dreapta cu două degete determină derularea ecranului - dacă există mai mult conținut vizibil în ambele părți - sau deplasarea înapoi și înainte prin istoricul browserului web.

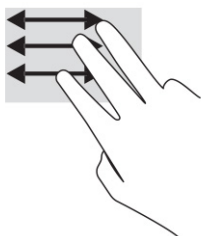
- Puneți două degete ușor depărtate pe suprafața zonei de atingere, apoi glisați-le în sus, în jos, la stânga sau la dreapta.

 **NOTĂ:** Viteza derulării este controlată de viteza degetului.

---




- Pentru a derula între filele deschise în Chrome, glisați trei degete la stânga sau la dreapta pe suprafața zonei de atingere.



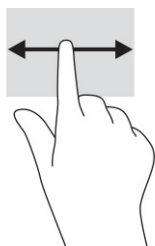
## Derularea cu un deget (numai pe ecranul tactil)

Derularea la stânga sau la dreapta cu un deget va determina deplasarea înapoi și înainte prin istoricul browserului web.

- Puneți un deget pe ecranul tactil, apoi glisați-l pe ecranul tactil, cu o mișcare la stânga sau la dreapta.

 **NOTĂ:** Viteza de derulare este controlată de viteza degetelor.

---

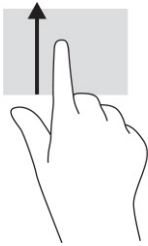




## Tragerea cu un deget (numai pe ecranul tactil)

Tragerea în sus cu un deget ascunde sau afișează raftul. Raftul conține o listă de comenzi rapide populare pentru aplicații, astfel încât să le găsiți ușor.

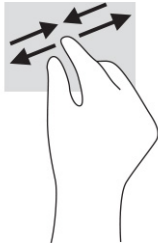
- Puneți degetul pe partea inferioară a ecranului, glisați rapid în sus degetul pe o distanță scurtă, apoi ridicați-l.



## Mărirea/micșorarea cu două degete (numai pe ecranul tactil)

Utilizați gestul de mărire/micșorare cu două degete pentru a mări sau a micșora imaginile sau textul.

- Micșorați punând două degete depărtate pe ecranul tactil, apoi apropiindu-le.
- Măriți punând două degete apropiate pe ecranul tactil, apoi depărtându-le.



## 3 Alimentare și acumulator

Computerul poate să funcționeze cu alimentare de la acumulator sau de la sursa de alimentare externă. Când computerul funcționează cu alimentare de la acumulator și sursa de alimentare externă nu este disponibilă pentru a încărca acumulatorul, este important să monitorizați și să conservați energia acumulatorului.

### Acumulator sigilat din fabrică

Nu puteți înlocui bateria acestui produs. Îndepărtarea sau înlocuirea acumulatorului poate afecta acoperirea garanției. Dacă un acumulator nu mai poate fi încărcat, contactați serviciul de asistență.

Când un acumulator a ajuns la finalul duratei sale de funcționare utilă, nu îl eliminați împreună cu deșeurile menajere. Respectați legile și reglementările locale aplicabile în zona dumneavoastră cu privire la eliminarea acumulatorilor.

### Încărcarea acumulatorului

Când conectați computerul la sursa de alimentare externă, acumulatorul începe să se încarce și pictograma Alimentare își modifică aspectul.

1. Conectați adaptorul de c.a. la computer.
2. Verificați dacă acumulatorul se încarcă, verificând ledul adaptorului de c.a. și ledul pentru acumulator. Acest indicator luminos este situat în partea dreaptă sau stângă a computerului, lângă conectorul de alimentare.

**Tabelul 3-1** Led de adaptor de c.a. și descrierea stării

Led de adaptor de c.a.	Stare
Alb	Adaptorul de c.a. este conectat și bateria este încărcată.
Chihlimbariu	Adaptorul de c.a. este conectat și acumulatorul se încarcă.
Stins	Computerul utilizează alimentarea de la acumulator.

3. Cât timp acumulatorul se încarcă, mențineți adaptorul de c.a. conectat până când adaptorul și ledul acumulatorului se aprind în alb.

---

## 4 Imprimare

Aveți mai multe moduri de a imprima de pe computerul dvs.

- Imprimați folosind soluția de imprimare Google® Chrome™ inOS.
- Imprimați din Google Chrome folosind aplicația HP Print pentru Chrome.



---

**NOTĂ:** Dacă utilizați HP Print for Chrome, nu puteți să înregistrați imprimanta cu soluția de imprimare Google Chrome inOS.

---

### Imprimarea cu soluția de imprimare Google Chrome inOS

Soluția de imprimare Google Chrome inOS este o soluție de imprimare încorporată pentru Chromebookuri. Imprimantele HP produse în 2017 și mai recente sunt acceptate automat. Pentru mai multe informații, consultați site-ul web Google Chrome.

1. Accesați <https://support.google.com/chrome>.
2. Faceți clic pe pictograma de căutare, tastați `configurare imprimantă`, apoi faceți clic pe **Configurare imprimantă**.



---

**NOTĂ:** Nu apăsați pe `enter`.

---

3. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

### Imprimarea din Google Chrome

Pentru o metodă alternativă de imprimare din Google Chrome, utilizați aplicația HP Print pentru Chrome. Puteți să instalați aplicația HP Print pentru Chrome din Magazinul Web Chrome. Pentru mai multe informații, consultați site-ul web HP.

1. Accesați <http://www.hp.com/support>.
2. Faceți clic pe pictograma de căutare din partea dreaptă sus a paginii, tastați `Imprimare cu aplicația HP Print pentru Chrome`, apoi apăsați pe `enter`.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

---

# 5 Copierea de rezervă, resetarea și recuperarea

Acest capitol oferă informații despre procedurile standard de copiere de rezervă a datelor personale, de resetare a computerului la setările implicite din fabrică și de recuperare a sistemului de operare folosind Chromebook Recovery Utility.

## Copierea de rezervă

Puteți efectua copii de rezervă ale datelor pe o unitate flash USB opțională sau pe un card de memorie SD sau prin Google Drive™.

Pentru informații detaliate despre crearea unei copii de rezervă, accesați <http://www.support.google.com>.

## Resetarea

O resetare la valorile din fabrică șterge informațiile de pe unitatea de disc a computerului, inclusiv fișierele din folderul Descărcări. Înainte de resetare, efectuați copierea de rezervă a fișierelor pe o unitate flash USB opțională, pe un card de memorie SD sau prin Google Drive. Resetarea la valorile din fabrică nu vă va șterge fișierele din aceste locații.

Este posibil să doriți să resetați computerul în următoarele situații:

- Vedeți mesajul „Resetați acest dispozitiv Chrome”.
- Aveți probleme cu profilul de utilizator sau cu setările.
- Ați repornit computerul și tot nu funcționează corect.
- Doriți să schimbați proprietarul computerului.

Pentru a vă reseta computerul:

1. Din meniul **Settings** (Setări), selectați **Advanced** (Avansat).
2. Din secțiunea **Powerwash**, selectați **Powerwash**.
3. Selectați **Reporniți**.
4. În fereastra care apare, selectați **Powerwash**, apoi selectați **Continuare**.
5. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a reseta computerul și a vă conecta cu Contul dumneavoastră Google.




**NOTĂ:** Contul cu care vă conectați după ce resetați computerul este recunoscut ca fiind contul proprietarului.


---

6. După ce terminați resetarea, puteți să configurați computerul și să verificați dacă problema a fost rezolvată.

# Recuperarea

Când sistemul de operare Chrome OS™ nu funcționează corect, puteți efectua o recuperare. Recuperarea reinstalează sistemul de operare și programele software și restabilește setările originale din fabrică. Acesta șterge fișierele salvate local și rețelele salvate pentru toate conturile. O recuperare de sistem nu afectează conturile Google și datele sincronizate cu Google Drive.

 **IMPORTANT:** Recuperarea șterge definitiv tot ce există pe unitatea de disc a computerului, inclusiv fișierele pe care le-ați descărcat. Dacă este posibil, faceți copii de rezervă ale fișierelor înainte de a recupera sistemul computerului.

 **NOTĂ:** Pentru mai multe informații despre efectuarea unei recuperări de sistem pe computerul dumneavoastră, accesați <http://www.support.google.com>.

Înainte de a începe procesul de recuperare, aveți nevoie de următoarele:

- O unitate flash USB sau un card de memorie SD cu o capacitate de 4 GB sau mai mare. Când este creat suportul de recuperare, toate datele sunt șterse de pe acest dispozitiv de stocare, astfel încât este important să faceți o copie de rezervă pentru toate fișierele de pe dispozitiv, înainte de a începe.
- Un computer cu acces la Internet. De asemenea, trebuie să aveți drepturi de administrator pe computer.
- Un adaptor de c.a. pentru computer. Computerul trebuie să fie conectat la sursa de c.a. în timpul procesului de recuperare.
- Pe ecranul computerului se afișează mesajul „Chrome OS lipsește sau este deteriorat”. Dacă acest mesaj nu s-a afișat deja:
  - Porniți computerul, țineți apăsată combinația de taste **esc+f3**, apoi apăsați butonul de alimentare. Computerul repornește și ecranul afișează mesajul „Chrome OS lipsește sau este deteriorat”.

## Instalarea aplicației Chromebook Recovery Utility

Chromebook™ Recovery Utility este o aplicație utilizată pentru a recupera sistemul de operare original și programele software care au fost instalate din fabrică. Puteți să instalați acest utilitar din magazinul web Chrome pe orice computer.

Pentru a instala Chromebook Recovery Utility:

- ▲ Deschideți Magazinul Web Chrome, căutați `chrome recovery` (recuperare chrome), selectați **Chromebook Recovery Utility** din lista de aplicații și urmați instrucțiunile de pe ecran.

## Crearea suportului de recuperare

Suportul de recuperare HP este utilizat pentru a recupera sistemul de operare original și programele software care au fost instalate din fabrică.

Pentru a crea suportul de recuperare:

1. Porniți un computer care are acces la Internet.

 **NOTĂ:** Trebuie să aveți drepturi de administrator pe computer.

2. Selectați pictograma **Launcher** (Lansator), apoi selectați **All Apps** (Toate aplicațiile).
3. Din fereastra Apps (Aplicații), selectați **Recovery** (Recuperare) și apoi selectați **Get started** (Pornire).

4. Pentru a crea suportul de recuperare, urmați instrucțiunile de pe ecran.



**NOTĂ:** Toate datele și partițiile de pe suportul de recuperare vor fi șterse. Nu scoateți unitatea flash USB sau cardul de memorie SD decât după finalizarea procesului.

## Recuperarea sistemului de operare Chrome

Pentru a recupera sistemul de operare Chrome de pe computer, utilizând suportul de recuperare pe care l-ați creat:

1. Deconectați dispozitivele externe conectate la computer, cuplați cablul de alimentare, apoi porniți computerul.
2. Pentru a intra în modul de recuperare, țineți apăsată combinația de taste **esc+f3**, apoi apăsați butonul de alimentare. Atunci când se afișează ecranul „Chrome OS is missing or damaged” (OS Chrome lipsește sau este corupt), introduceți mediul de recuperare în computer. Procesul de recuperare începe imediat.
3. Așteptați în timp ce Chrome verifică integritatea suportului de recuperare.



**NOTĂ:** Dacă trebuie să anulați recuperarea în timpul procesului de verificare, țineți apăsat butonul de alimentare până când computerul se oprește. Nu întrerupeți procesul de recuperare a sistemului după finalizarea pasului de verificare.



**NOTĂ:** În cazul în care se afișează un mesaj de eroare, poate fi necesar să rulați din nou Chrome Recovery Utility sau să utilizați o altă unitate flash USB ori un alt card de memorie SD.

4. Atunci când se afișează mesajul „System Recovery is complete” (Recuperarea sistemului este finalizată), scoateți mediul de recuperare.

Computerul repornește cu Chrome OS reînștalat.

## Configurarea computerului după o resetare sau o recuperare

După finalizarea unei resetări sau a unei recuperări, efectuați procesul de configurare inițială.

Pentru detalii despre configurarea computerului, accesați <http://www.support.google.com>.

## Ștergerea și reformatarea suportului de recuperare

În timpul procesului de creare a suportului de recuperare, unitatea flash USB sau cardul de memorie SD se formatează ca instrument de recuperare. După recuperare, trebuie să ștergeți suporturile de recuperare pentru a reutiliza dispozitivul de stocare. Pentru a șterge suporturile de recuperare, parcurgeți acești pași pentru a utiliza utilitarul de recuperare a Chromebook-ului.

1. Selectați pictograma **Launcher** (Lansator), apoi selectați **All Apps** (Toate aplicațiile).
2. În fereastra de aplicații, selectați **Recovery** (Recuperare).
3. Selectați pictograma **Settings** (Setări), apoi selectați **Erase recovery media** (Ștergere toate mediile de recuperare).
4. Selectați unitatea flash USB sau cardul de memorie SD introdus, selectați **Continue** (Continuare) și apoi selectați **Erase now** (Ștergere acum).

5. După ștergerea mediului de recuperare, selectați **Done** (Finalizare) pentru a închide utilitarul de recuperare Chromebook și apoi scoateți unitatea flash USB sau cardul de memorie SD.

Suportul este gata de formatare utilizând un instrument de formatare furnizat de sistemul de operare.

## 6 Mai multe resurse HP

Pentru a localiza resursele care furnizează detalii despre produs, informații despre modul de utilizare și altele, utilizați acest tabel.

**Tabelul 6-1** Informații suplimentare

Resursă	Cuprins
<i>Instrucțiuni de configurare</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cum să configurați computerul</li><li>• Ajutor pentru identificarea componentelor computerului</li></ul>
Site-ul web HP  Pentru a accesa cel mai recent ghid pentru utilizator, accesați <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> și urmați instrucțiunile pentru a găsi produsul. Apoi, selectați <b>Manuals</b> (Manuale).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informații despre asistență</li><li>• Comandarea componentelor și găsirea ajutorului suplimentar</li><li>• Accesorii disponibile pentru dispozitiv</li></ul>
Asistență în întreaga lume  Pentru a beneficia de asistență în limba dvs., accesați <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> și selectați țara/regiunea dvs.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chat online cu un tehnician de la HP</li><li>• Numere de telefon pentru asistență</li><li>• Locații cu centre de service HP</li></ul>
<i>Ghid de siguranță și de confort</i>  Accesați <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Configurarea corectă a stației de lucru</li><li>• Indicații privind poziția adecvată și deprinderile de lucru pentru creșterea confortului și reducerea riscului de vătămare</li><li>• Informații despre siguranța lucrului cu dispozitive electrice și mecanice</li></ul>
<i>Notificări despre reglementări, siguranță și mediu</i>  Acest ghid este furnizat în cutie.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informații despre reglementări și despre siguranță</li><li>• Informații despre eliminarea acumulatorului</li></ul>
<i>Garanție limitată*</i>  Accesați <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informații despre garanție</li></ul>

\*Garanția limitată HP se găsește împreună cu ghidurile pentru utilizatori pe produsul dumneavoastră și/sau pe CD-ul sau DVD-ul furnizat în cutie. În unele țări sau regiuni, în cutie poate fi furnizată o garanție HP în format imprimat în cutie. Pentru țările/regiunile în care garanția nu este furnizată în format imprimat, puteți să solicitați o copie de la <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Pentru produsele cumpărate în regiunea Asia Pacific, puteți scrie companiei HP la adresa POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Vă rugăm să includeți denumirea produsului și numele dvs., numărul de telefon și adresa poștală.



# 7 Specificații

Când călătoriți cu sau depozitați computerul, valorile nominale de alimentare și specificațiile de funcționare vă oferă informații utile.

## Putere de intrare

Informațiile despre alimentare din această secțiune pot fi utile atunci când intenționați să călătoriți în străinătate cu computerul.


Computerul funcționează cu curent continuu, care poate fi furnizat de un adaptor de curent alternativ sau de o sursă de alimentare de curent continuu. Sursa de alimentare de c.a. trebuie să aibă tensiunea nominală de 100 V–240 V, 50 Hz–60 Hz. Deși computerul poate fi alimentat de la o sursă independentă de curent continuu, trebuie să fie alimentat numai de la un adaptor de c.a. sau de la o sursă de alimentare de c.c., care sunt furnizate și aprobate de HP pentru utilizare cu acest computer.

Computerul poate funcționa cu curent continuu în cadrul uneia sau mai multor specificații următoare. Tensiunea și curentul de funcționare variază în funcție de platformă. Tensiunea și curentul de funcționare ale computerului pot fi găsite pe eticheta de reglementare.

**Tabelul 7-1 Specificații privind alimentarea de c.c.**

Putere de intrare	Valoare nominală
Tensiune și curent de funcționare	5 V c.c. la 2 A/12 V c.c. la 3 A/15 V c.c. la 3 A – 45 W USB-C®
	5 V c.c. la 3 A/9 V c.c. la 3 A/12 V c.c. la 3,75 A/15 V c.c. la 3 A – 45 W USB-C
	5 V c.c. la 3 A/9 V c.c. la 3 A/10 V c.c. la 3,75 A/12 V c.c. la 3,75 A/15 V c.c. la 3 A/20 V c.c. la 2,25 A – 45 W USB-C
	5 V c.c. la 3 A/9 V c.c. la 3 A/12 V c.c. la 5 A/15 V c.c. la 4,33 A/20 V c.c. la 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V c.c. la 3 A/9 V c.c. la 3 A/10 V c.c. la 5 A/12 V c.c. la 5 A/15 V c.c. la 4,33 A/20 V c.c. la 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V c.c. la 3 A/9 V c.c. la 3 A/10 V c.c. la 5 A/12 V c.c. la 5 A/15 V c.c. la 5 A/20 V c.c. la 4,5 A – 90 W USB-C
	19,5 V c.c. la 2,31 A – 45 W
	19,5 V c.c. la 3,33 A – 65 W
	19,5 V c.c. la 4,62 A – 90 W
	19,5 V c.c. la 6,15 A – 120 W
	19,5 V c.c. la 6,9 A – 135 W
	19,5 V c.c. la 7,70 A – 150 W
	19,5 V c.c. la 10,3 A – 200 W
	19,5 V c.c. la 11,8 A – 230 W
19,5 V c.c. la 16,92 A – 330 W	

**Tabelul 7-1** Specificații privind alimentarea de c.c. (Continuare)

Putere de intrare	Valoare nominală
Fișă de c.c. pentru sursa de alimentare HP externă (numai la anumite produse)	

 **NOTĂ:** Acest produs este proiectat pentru sistemele energetice IT din Norvegia, cu tensiune de linie care nu depășește 240 V rms.

## Mediu de funcționare

Consultați specificațiile privind funcționarea pentru informații utile atunci când călătoriți cu computerul sau în cazul în care nu îl veți folosi o perioadă.

**Tabelul 7-2** Specificații privind mediul de funcționare

Factor	În sistem metric	S.U.A.
<b>Temperatură</b>		
Funcționare	Între 5 °C și 35 °C	Între 41 °F și 95 °F
Nefuncționare	Între -20 °C și 60 °C	Între -4 °F și 140 °F
<b>Umiditate relativă</b> (fără condensare)		
Funcționare	Între 10% și 90%	Între 10% și 90%
Nefuncționare	Între 5% și 95%	Între 5% și 95%
<b>Altitudine maximă</b> (în mediu nepresurizat)		
Funcționare	Între -15 m și 3.048 m	Între -50 ft și 10.000 ft
Nefuncționare	Între -15 m și 12.192 m	Între -50 ft și 40.000 ft


---

## 8 Descărcare electrostatică

Descărcarea electrostatică este eliberarea electricității statice când două obiecte intră în contact – de exemplu, șocul pe care îl primiți când treceți peste covor și atingeți o clanță de ușă, metalică.

O descărcare de electricitate statică din degete sau din alte materiale conductoare electrostatice poate să deterioreze componentele electronice.

---

 **IMPORTANT:** Pentru a preveni deteriorarea computerului, defectarea unei unități sau pierderea informațiilor, respectați aceste măsuri de precauție:

- Dacă instrucțiunile de scoatere sau de instalare vă îndrumă să deconectați computerul, asigurați-vă mai întâi că acesta este împământat corect.
  - Păstrați componentele în ambalajul lor de protecție împotriva energiei electrostatice până când sunteți pregătit să le instalați.
  - Evitați atingerea pinilor, conductoarelor sau circuitelor. Manipulați componentele electronice cât mai puțin posibil.
  - Utilizați instrumente nemagnetice.
  - Înainte de a manevra componente, descărcați-vă de electricitatea statică, atingând o suprafață metalică nevopsită.
  - Când scoateți o componentă, puneți-o într-un ambalaj antistatic.
-

---

## 9 Accesibilitate

Obiectivul companiei HP este să proiecteze, să producă și să comercializeze produse, servicii și informații pe care oricine le poate utiliza oriunde, fie în mod independent, fie cu dispozitive sau aplicații cu tehnologie de asistare de la terți.

### HP și accesibilitatea

Compania HP depune eforturi pentru a integra diversitatea, incluziunea și munca/viața în structura companiei, iar acest aspect se reflectă în tot ceea ce face. Compania HP se străduiește să creeze un mediu complex, axat pe legătura dintre oameni și tehnologie în întreaga lume.

### Găsirea instrumentelor de tehnologie de care aveți nevoie

Tehnologia poate dezvălui potențialul dumneavoastră uman. Tehnologia de asistare elimină barierele și vă ajută să creați independență la domiciliu, la birou și în comunitate. Tehnologia de asistare ajută la creșterea, menținerea și îmbunătățirea capabilităților funcționale ale tehnologiei electronice și informaționale.

Pentru mai multe informații, consultați [Găsirea celei mai bune tehnologii de asistare, la pagina 24](#).

### Angajamentul companiei HP

Compania HP s-a angajat să furnizeze produse și servicii care sunt accesibile pentru persoanele cu dizabilități. Acest angajament stă la baza diversității obiectivelor companiei și contribuie la asigurarea faptului că beneficiile tehnologiei sunt disponibile pentru toți.

Țelul companiei HP privind accesibilitatea este de a proiecta, a produce și a comercializa produse și servicii care pot fi utilizate efectiv de către oricine, inclusiv de către persoanele cu dizabilități, fie ca atare, fie prin intermediul unor dispozitive de asistare.

Pentru a atinge țelul respectiv, această Politică de accesibilitate stabilește șapte obiective cheie care ghidează acțiunile companiei HP. Se așteaptă ca toți managerii și angajații de la HP să susțină aceste obiective și implementarea acestora, în conformitate cu funcțiile și responsabilitățile lor:

- Creșterea gradului de conștientizare a problemelor de accesibilitate în cadrul companiei HP și asigurarea instruirii necesare angajaților pentru a proiecta, a produce, a comercializa și a livra produse și servicii accesibile.
- Dezvoltarea liniilor directoare privind accesibilitatea pentru produse și servicii și responsabilizarea grupurilor de dezvoltare a produselor pentru implementarea acestor linii directoare acolo unde este fezabil din punct de vedere competitiv, tehnic și economic.
- Implicarea persoanelor cu dizabilități în dezvoltarea liniilor directoare privind accesibilitatea și în proiectarea și testarea produselor și serviciilor.
- Documentarea caracteristicilor de asistare și disponibilizarea în mod public a informațiilor despre produsele și serviciile HP, într-o formă accesibilă.
- Stabilirea relațiilor cu principalii furnizori de tehnologie și soluții de asistare.

- Sprijinirea activităților interne și externe de cercetare și dezvoltare care îmbunătățesc tehnologia de asistare relevantă pentru produsele și serviciile HP.
- Susținerea și aducerea contribuției la standardele industriale și recomandările pentru accesibilitate.

## Asociația internațională a specialiștilor în accesibilitate (International Association of Accessibility Professionals - IAAP)

IAAP este o asociație non-profit concentrată asupra promovării profesiei dedicate accesibilității prin intermediul rețelelor, educației și certificării. Obiectivul este de a-i ajuta pe specialiștii în accesibilitate să-și dezvolte și să-și perfecționeze carierele, precum și să faciliteze integrarea de către organizații a caracteristicilor de accesibilitate în produsele și infrastructura lor.

Ca membră fondatoare, compania HP s-a alăturat pentru a participa, împreună cu alte organizații, la promovarea domeniului accesibilității. Acest angajament susține țelul companiei HP de a proiecta, produce și comercializa produse și servicii cu caracteristici de accesibilitate, care pot fi utilizate efectiv de către persoanele cu dizabilități.

Asociația IAAP va învigoră profesiile prin conectarea la nivel global a persoanelor individuale, a studenților și a organizațiilor pentru a învăța unii de la alții. Dacă sunteți interesat să aflați mai multe, accesați <http://www.accessibilityassociation.org> pentru a vă alătura comunității online, a vă înregistra pentru buletine informative și a afla despre opțiunile de apartenență.

## Găsirea celei mai bune tehnologii de asistare

Oricine, inclusiv persoanele cu dizabilități sau cu limitări legate de vârstă, trebuie să aibă posibilitatea de a comunica, de a se exprima și de a se conecta cu lumea utilizând tehnologia. Compania HP este dedicată creșterii conștientizării accesibilității pe plan intern și în rândul clienților și partenerilor săi.

Indiferent dacă este vorba despre fonturi mari, care sunt simplu de citit, despre recunoașterea vocii, care vă permite să vă odihniți mâinile sau despre orice altă tehnologie de asistare care vă ajută într-o situație specială, varietatea de tehnologii de asistare face produsele HP mai simplu de utilizat. Cum alegeți?

## Evaluarea nevoilor dumneavoastră

Tehnologia poate dezlănțui potențialul dumneavoastră. Tehnologia de asistare elimină barierele și vă ajută să creați independență la domiciliu, la birou și în comunitate. Tehnologia de asistare (TA) ajută la creșterea, menținerea și îmbunătățirea capacităților funcționale ale tehnologiei electronice și informaționale.

Puteți să alegeți din multe produse cu tehnologie de asistare. Evaluarea dumneavoastră din punct de vedere al nevoilor de accesibilitate vă poate permite să evaluați câteva produse, să răspundeți la întrebări și să facilitați alegerea celei mai bune soluții pentru situația dumneavoastră. Veți vedea că specialiștii calificați să efectueze evaluări ale nevoilor de accesibilitate vin din multe domenii, unii fiind licențiați și autorizați în fizioterapie, în terapie ocupațională, în patologia vorbirii/limbii și în alte domenii de expertiză. Alte persoane, care nu sunt autorizate sau licențiate, pot să furnizeze, de asemenea, informații pentru evaluare. Va fi necesar să vă interesați în legătură cu experiența și domeniul de expertiză al persoanei respective, precum și despre tariful cerut, pentru a determina dacă aceasta este corespunzătoare pentru nevoile dumneavoastră.

## Accesibilitate pentru produsele HP

Aceste linkuri oferă informații despre caracteristicile de accesibilitate și tehnologia de asistență incluse în diverse produse HP, dacă este cazul și dacă sunt disponibile în țara sau regiunea dvs. Aceste resurse vă vor ajuta să selectați caracteristicile și produsele specifice cu tehnologie de asistare care corespund cel mai bine situației dumneavoastră.

- HP Aging & Accessibility: Accesați <http://www.hp.com>, tastați Accessibility (Accesibilitate) în caseta de căutare. Selectați Office of Aging and Accessibility.

- Computere HP: Pentru Windows 7, Windows 8 și Windows 10, accesați <http://www.hp.com/support>, tastați Windows Accessibility Options (Opțiuni de accesibilitate în Windows) în caseta de căutare **Search our knowledge** (Căutați în baza noastră de date). Selectați sistemul de operare corespunzător din rezultate.
- Cumpărături HP, periferice pentru produsele HP: Accesați <http://store.hp.com>, selectați **Shop** (Cumpărați), apoi selectați **Monitors** (Monitoare) sau **Accessories** (Accesorii).

Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară referitoare la caracteristicile de accesibilitate ale produsului dumneavoastră HP, consultați [Contactarea serviciului de asistență, la pagina 27](#).

Legături suplimentare către partenerii și furnizorii externi care pot oferi asistență suplimentară:

- [Informații de accesibilitate pentru produsele Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informații de accesibilitate pentru produsele Google \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)

## Standarde și legislație

Țările din întreaga lume sunt reglementări în vigoare pentru a îmbunătăți accesul la produse și servicii pentru persoanele cu dizabilități. Aceste reglementări sunt aplicabile pentru produsele și serviciile de telecomunicații, PC-uri și imprimante cu anumite caracteristici de redare a comunicațiilor și video, documentația de utilizator asociată acestora și serviciul de asistență pentru clienți.

### Standarde

US Access Board a creat Secțiunea 508 din Regulamentul Federal privind Achizițiile (Federal Acquisition Regulation - FAR) pentru a reglementa accesul la informații și tehnologii de comunicare (TIC) pentru persoanele cu dizabilități fizice, senzoriale sau cognitive.

Standardele conțin criterii tehnice specifice pentru diverse tipuri de tehnologii, precum și cerințe de performanță care se concentrează asupra capacităților funcționale ale produselor vizate. Criteriile specifice acoperă aplicațiile software și sistemele de operare, informațiile bazate pe web și aplicațiile, computerele, produsele de telecomunicații, video și multimedia, precum și produsele închise autonome.

### Ordinul 376 – EN 301 549

Uniunea Europeană a creat standardul EN 301 549 în cadrul Mandatului 376 ca set de instrumente online pentru achizițiile publice de produse TIC. Standardul specifică cerințele de accesibilitate aplicabile pentru produsele și serviciile TIC, împreună cu o descriere a procedurilor de testare și a metodologiei de evaluare pentru fiecare cerință.

### Recomandările privind accesibilitatea conținutului de pe web (Web Content Accessibility Guidelines - WCAG)

Recomandările privind accesibilitatea conținutului web (Web Content Accessibility Guidelines - WCAG) din cadrul Inițiativei de accesibilitate pe web (Web Accessibility Initiative - WAI) a W3C îi ajută pe proiectanții și dezvoltatorii web să creeze site-uri care corespund mai bine cerințelor persoanelor cu dizabilități sau cu limitări legate de vârstă.

Recomandările WCAG promovează accesibilitatea la nivelul întregii game de conținut web (text, imagini, audio și video) și de aplicații web. Recomandările WCAG pot fi testate cu precizie, sunt simple de înțeles și de utilizat și oferă dezvoltatorilor web flexibilitate pentru a inova. De asemenea, au fost aprobate recomandările WCAG 2.0, ca [ISO/IEC 40500:2012](#).

Recomandările WCAG vizează în special barierele întâmpinate la accesarea conținutului web de către persoanele cu dizabilități vizuale, auditive, fizice, cognitive și neurologice, precum și de către utilizatorii mai vârstnici ai internetului, care au nevoi de accesibilitate. Recomandările WCAG 2.0 definesc caracteristicile conținutului accesibil:

- **Perceptibil** (de exemplu, prin posibilitatea de a asigura alternative de text pentru imagini, subtitluri pentru conținutul audio, adaptabilitatea prezentărilor și contrastul culorilor)
- **Operabil** (prin posibilitatea de a asigura accesul la tastatură, contrastul culorilor, temporizarea la operațiile de intrare, evitarea blocării și capacitatea de navigare)
- **Inteligibil** (prin posibilitatea de a asigura lizibilitatea, predictibilitatea și asistența la operațiile de intrare)
- **Robust** (de exemplu, prin posibilitatea de a asigura compatibilitatea cu tehnologiile de asistare)

## Legislație și reglementări

Accesibilitatea la tehnologia informației și la informații a devenit un subiect cu o importanță legislativă din ce în ce mai mare. Aceste legături oferă informații despre cele mai importante legi, reglementări și standarde.

- [Statele Unite](#)
- [Canada](#)
- [Europa](#)
- [Australia](#)

## Resurse și legături utile privind accesibilitatea

Aceste organizații, instituții și resurse pot constitui surse utile de informații cu privire la dizabilități și limitările legate de vârstă.



**NOTĂ:** Aceasta nu este o listă exhaustivă. Aceste organizații sunt indicate numai în scopuri informaționale. Compania HP nu își asumă nicio responsabilitate pentru informațiile sau contactele pe care le găsiți pe internet. Lista de pe această pagină nu implică nicio garanție din partea companiei HP.

## Organizații

Acestea sunt doar câteva dintre organizațiile care oferă informații despre dizabilități și limitările legate de vârstă.

- Asociația americană a persoanelor cu dizabilități (American Association of People with Disabilities - AAPD)
- Asociația programelor privind legile referitoare la tehnologiile de asistare (The Association of Assistive Technology Act Programs - ATAP)
- Asociația persoanelor care suferă de pierderea auzului, din America (Hearing Loss Association of America - HLAA)
- Centrul de asistență tehnică și instruire în tehnologia informației (Information Technology Technical Assistance and Training Center - ITTATC)
- Lighthouse International
- Asociația națională a surzilor (National Association of the Deaf)

- Federația națională a nevăzătorilor (National Federation of the Blind)
- Societatea de inginerie și tehnologie de asistare pentru reabilitare din America de Nord (Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America - RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- Inițiativa de accesibilitate web (Web Accessibility Initiative - WAI) a W3C

## Instituții educaționale

Multe instituții educaționale, inclusiv aceste exemple, oferă informații despre dizabilități și limitările legate de vârstă.

- Universitatea de Stat din California, Northridge, Centrul pentru dizabilități (CSUN)
- Universitatea din Wisconsin - Madison, Centrul de urmărire
- Universitatea din Minnesota - Programul de acomodare la computer

## Alte resurse privind dizabilitățile

Multe resurse, inclusiv aceste exemple, oferă informații despre dizabilități și limitările legate de vârstă.

- Programul de asistență tehnică ADA (Americans with Disabilities Act)
- ILO Global Business and Disability Network
- EnableMart
- Forumul European pentru Dizabilități (European Disability Forum)
- Rețeaua de acomodare la serviciu (Job Accommodation Network)
- Microsoft Enable

## Linkuri HP

Aceste linkuri specifice HP oferă informații despre dizabilități și limitările legate de vârstă.

[Ghid HP pentru siguranță și confort](#)

[Vânzări HP în sectorul public](#)

## Contactarea serviciului de asistență

HP oferă asistență tehnică și asistență cu opțiuni de accesibilitate pentru clienții cu dizabilități.



**NOTĂ:** Asistența este numai în limba engleză.

- În atenția clienților care sunt surzi sau au deficiențe de auz și care au întrebări despre asistența tehnică sau accesibilitatea produselor HP:
  - Utilizați TRS/VRS/WebCapTel pentru a apela (877) 656-7058, de luni până vineri, între orele 6 și 21, Ora regiunii muntoase.
- Clienții care au alte dizabilități sau limitări legate de vârstă și care au întrebări despre asistența tehnică sau accesibilitatea produselor HP:



- Apelați (888) 259-5707, de luni până vineri, între orele 6 și 21, Ora regiunii muntoase.

# Index

## A

accesibilitate 23, 26, 27  
accesibilitatea 24  
acumulator  
    indicator luminos 1, 3  
    încărcare 13  
    sigilat din fabrică 13  
antene WLAN, identificare 4  
asistență 19  
asistență pentru clienți,  
    accesibilitate 27  
Asociația internațională a  
    specialiștilor în accesibilitate 24

## B

butoane  
    alimentare 3  
buton de alimentare, identificare 3  
buton de volum, identificare 3

## C

cameră 4  
    identificare 4  
călătoria cu computerul 8  
Chromebook Recovery Utility,  
    instalare 16  
cititor de carduri de memorie,  
    identificare 1  
componente  
    afișaj 3  
    partea dreaptă 1  
    partea inferioară 7  
    partea stângă 2  
    zona tastaturii 5  
conector de alimentare  
    identificare USB Type-C 1, 3  
conector, alimentare 1, 3  
copiere de rezervă 15

## D

descărcare electrostatică 22  
difuzoare, identificare 8  
dispozitiv WLAN 8

## E

etichetă Bluetooth 8

etichetă de certificare wireless 8  
etichetă WLAN 8  
etichete  
    Bluetooth 8  
    certificare wireless 8  
    numărul de serie 8  
    reglementare 8  
    service 8  
    WLAN 8  
etichete service, localizare 8  
evaluarea nevoilor de  
    accesibilitate 24

## G

gest de derulare pe ecranul  
    tactil 11  
gest de derulare pe zona de  
    atingere 10  
gest de mărire/micșorare cu două  
    degete pe ecranul tactil 12  
gest de tragere pe ecranul tactil 12  
gesturi de atingere 10  
gesturi pe ecranul tactil  
    derulare cu un deget 11  
    mărire/micșorare cu două  
    degete 12  
    tragere cu un deget 12  
Gesturi pe zona de atingere,  
    derulare 10

## I

imprimare 14  
indicatoare luminoase  
    adaptor de c.a. și acumulator 1,  
    3  
    cameră 4  
informații despre reglementări  
    etichetă de reglementare 8  
    etichete de certificare  
    wireless 8

## L

Led de adaptor de c.a. 1, 3  
led pentru cameră, identificare 4  
LED pentru cameră, identificare 4

## M

mediu de funcționare 21  
microfoane interne, identificare 4  
mufă căști (ieșire audio) 2  
mufă ieșire audio (căști),  
    identificare 2  
mufă intrare audio (microfon),  
    identificare 2  
mufă microfon (intrare audio),  
    identificare 2  
mufe  
    ieșire audio (căști) 2  
    intrare audio (microfon) 2

## N

numărul de serie, computer 8  
nume și cod produs, computer 8

## P

Politica de asistare a companiei  
    HP 23  
port USB SuperSpeed,  
    identificare 2  
port USB Type-C cu conector de  
    alimentare și SuperSpeed,  
    identificare 1, 3  
porturi  
    port USB Type-C cu conector de  
    alimentare și SuperSpeed 1,  
    3  
    USB SuperSpeed 2  
putere de intrare 20

## R

recuperare sistem  
    Chromebook Recovery  
    Utility 16  
    sistem de operare Chrome 17  
    suport de recuperare 16  
recuperare, efectuare 15, 16  
resetare 15  
resurse, accesibilitate 26

## S

Secțiunea 508 - standarde de  
    accesibilitate 25

slot pentru cablu de siguranță,  
identificare 3  
sloturi  
cablu de siguranță 3  
specificații 20  
standarde și legislație,  
accesibilitate 25  
suport de recuperare  
creare 16  
ștergere 17  
suprafața zonei de atingere,  
identificare 5

## T

TA (tehnologie de asistare)  
găsire 24  
scop 23  
tasta de acțiune Dezactivare  
sunet 7  
tasta de acțiune înainte 6  
tasta de acțiune înapoi 6  
tasta de acțiune Mărire  
luminozitate 7  
tasta de acțiune Mărire volum 7  
tasta de acțiune pentru ecran  
complet 6  
tasta de acțiune pentru fereastra  
afișarea aplicațiilor 7  
tasta de acțiune Reducere  
luminozitate 7  
tasta de acțiune Reducere volum 7  
tasta de acțiune reîncărcare 6  
tasta esc, identificare 5  
taste  
esc 5  
taste de acțiune 6, 7  
afișarea aplicațiilor 7  
blocare taste 7  
dezactivare sunet 7  
ecran complet 6  
identificare 5  
înainte 6  
înapoi 6  
mărire luminozitate 7  
mărire volum 7  
reducere luminozitate 7  
reducere volum 7  
reîncărcare 6  
tehnologie de asistare (TA)  
găsire 24  
scop 23

## Z

Zona de atingere și gesturi de  
atingere, atingere 10